

SPIS TREŚCI

Wstęp	5
Anna Woźniak	
Polski dorobek naukowy Stefanii Andrusiw: badania nad literaturą ukraińską	9
Polish Scholarly Achievement of Stefania Andrusiw Research on Ukrainian Literature (Summary)	20
“Польська” наукова спадщина Стефанії Андрусів: із досліджень з історії української літератури (Анотація)	20
Юрій Миненко	
Зародження українського бароко у контексті контрреформаційних впливів у Речі Посполитій середини XVI століття	23
The origin of the Ukrainian baroque in the context of Contrreformation influences in Rzeczpospolita in the middle of XVI century (Summary)	31
Początki baroku ukraińskiego w kontekście wpływów kontrreformacyjnych w Rzeczpospolitej w XVI wieku (Streszczenie)	32
Юрій Ковбасенко	
Адам Міцкевич, Олександр Пушкін, Тарас Шевченко: візія національної ідентичності, місце в літературному каноні	33
Adam Mickiewicz, Alexander Pushkin, Taras Shevchenko: Vision of National Identity, Place in the Literature Canon (Summary)	51
Adam Mickiewicz, Aleksander Puszkini, Taras Szewczenko: wizja tożsamości narodowej, miejsce w kanonie literackim (Streszczenie)	52
Albert Nowacki	
Wiersze Tomasza Augusta Olizarowskiego (ze zbiorów Ukraińskiej Biblioteki Narodowej im. Wołodomyra Wernadskiego w Kijowie)	53
Poems by Tomasz August Olizarowski (From the collections of Ukrainian National Library named after Volodymyr Vernadsky in Kiev) (Summary)	66

Вірші Томаша Августа Олізаровського (із фондів Національної бібліотеки ім. Володимира Вернадського в Києві) (Анотація)	66
Тетяна Олещенко	
Варшава в житті і творчості Ганни Барвінок	67
Warsaw in the life and work of Hanna Barvynok (Summary)	77
Warszawa w życiu i twórczości Hanny Barwinok (Streszczenie)	77
Marta Kaczmarczyk	
Українські нарративи тоżsamościowe. Przykład Iwana Franki i Łesi Ukrainki	79
Ukrainian narratives about national identity: the example of Ivan Franko and Lesya Ukrainka (Summary)	94
Українські нарації про ідентичність. Приклад Івана Франка та Лесі Українки (Анотація)	95
Ігор Цуркан	
Образ романтичного поета-мандрівника у творчості Олександра Олеся та європейських символістів	97
The image of the romantic poet-traveler in the creation of Oleksandr Oles and European symbolists (Summary)	108
Postać romantycznego poety-wędrownika w twórczości Oleksandra Olesia i symbolistów europejskich (Streszczenie)	108
Olga Ciwka	
Irena Ładosiówna – aktorka Polskiego Teatru w Stanisławowie i dziennikarka „Kuriera Stanisławowskiego” (1933-1936)	109
Irena Ładosiówna – Actress of Polish Theatre in Stanisławów and Journalist of “Stanisławów Courier” (1933-1936) (Summary)	124
Irena Ładosь – актриса Польського театру в Станіславі та журналістка “Станіславського кур’єра” (1933-1936) (Анотація)	124
Людмила Сірик	
Трагічні і травматогенні наслідки радянської політики в галузі української літератури	127
Tragic and traumatogenic consequences of the soviet politics in the field of Ukrainian literature (Summary)	140
Tragiczne i traumatyczne skutki polityki radzieckiej wobec literatury ukraińskiej (Streszczenie)	140
Mirosława Oldakowska-Kufłowa	
Wspomnienia księdza Teofila Skalskiego na tle memuarystyki Podola, Wołynia i Kijowszczyzny	141
Memoirs of Rev. Teofil Skalski on the Background of Podolia, Volhynia and Kiev Region Memoir Writing (Summary)	158
Спогади отця Теофіла Скальського на тлі мемуаристики Поділля, Волині та Київщини (Анотація)	158

Katarzyna Jakubowska-Krawczyk

Lwów wieku XX-XXI. Dorastanie i konflikt pokoleń w dobie przemian społecznych i rewolucji (na podstawie *Domu z witrażem* Żanny Słoniowskiej) 159

Lviv in the 20th-21st century. The process of growing up and the generational conflict in the time of social change and revolutions (based on *The house with a stained-glass window* by Żanna Słoniowska) (Summary) 174

Львів XX-XXI століття. Виростання та конфлікт поколінь в епоху соціальних змін та революції (на основі *Дому з вітражем* Жанни Слоньовської) (Анотація) 174

Przemysław Józwikiewicz

ЕНТОЛОМА НІФОІДЕ czy *ВЕСЕЛКА ЗВИЧАЙНА?* – łacina i greka jako źródło ukraińskich nazw grzybów wielkoowocnikowych 175

ЕНТОЛОМА НІФОІДЕ or *ВЕСЕЛКА ЗВИЧАЙНА?* Latin and Greek as the Source of Ukrainian Names of Macroscopic Fungi (Summary) 188

ЕНТОЛОМА НІФОІДЕ чи *ВЕСЕЛКА ЗВИЧАЙНА?* латинська і грецька мови як джерело українських назв макроскопічних грибів (Анотація) 188

Оксана Зубань

Корпус української мови – комп'ютерна експертна система лінгвістичного аналізу українськомовного тексту 191

Ukrainian Language Corpus – Computer Expert System of Linguistic Analysis of Ukrainian Text (Summary) 206

Korpus języka ukraińskiego – komputerowy ekspercki system analizy językowej tekstu ukraińskojęzycznego (Streszczenie) 206

Janusz Łach, Ihor Wojko

Zabudowa polaniarska jako wyróżnik w badaniach nad typologią i genezą krajobrazów pasterskich polsko-ukraińskiej części Karpat Zewnętrznych 207

Agro-shepherd buildings as a distinguishing feature of research on the typology and genesis of pastoral landscapes of the Polish-Ukrainian part of the Outer Carpathians (Summary) 221

Агропастирські споруди як відмінна риса польсько-української частини зовнішніх Карпат (Анотація) 221

Оксана Салата

Польська архітектурна спадщина XVIII-XIX століття на київщині 223

Polish architectural heritage of the XVIII-XIX centuries in Kyiv region (Summary) 233

Polska spuścizna architektoniczna XVIII-XIX wieku w obwodzie kijowskim (Streszczenie) 233

Noty o autorach 235